

NAŠI DANI - RADOSLAV MILENKOVIC

Monodrama "Naši dani" i Radoslav Milenković u Čikagu

Radoslav Milenković, glumac i pozorišni reditelj iz Beograda, kompletan je autor monodrame koja je od premijere 1984. na Festivalu monodrame i pantomime u Zemunu (Zlatna kolajna publike) do danas izvedena više od 1.400 puta, kako na scenama bivše Jugoslavije, tako i u inostranstvu (Moskva, Petrograd, Bazel, Ciriš, Baden, Malme, Lund, Geteborg, Halmstad, Budimpešta, Eger).

Tekst predstave nastao je dramatizacijom satiričnih pesama V. P. Disa ("Naši dani" i "Himna") i najznačajnijih pripovedaka Radoje Domanovića ("Stradija", "Danga" i "Mrtvo more") koji je oštroski, kritički bespoštedno i duhovito slikao vlast svoga vremena, ogrežlu u korupciji i nasilju. Iako je bio hroničar svoga doba, Radoje Domanović je očtuo ne samo ljudske odnose i karaktere u srpskom društvu i konkretnoj istorijskoj situaciji, nego i opšte ljudsko i društveno zlo, koje se univerzalno prepoznaće u svakom vremenu. Kroz imag-

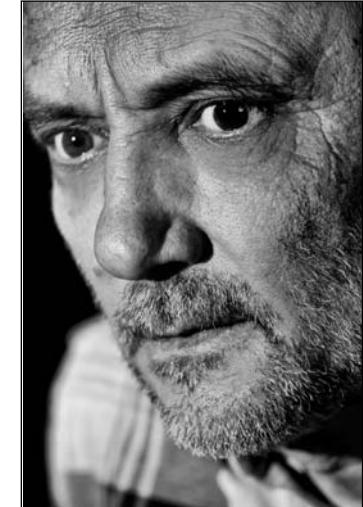


inarno putovanje koje glavni lik preduzima u naporu da se, nakon dugogodišnjeg izgnanstva, vrati u svoju otadžbinu, on se susreće sa predstavnicima vlasti i postaje učesnik i svedok rasula i propasti svih slojeva društva. A najdramatičniju promenu glavni junak doživljava kada se u preispitivanju nacionalnih mitova suočava sa razaranjućom istinom koja poništava idealizovanu (i mitomansku) sliku zemlje njegovih predaka. Kombinacijom bravuroznog verbalnog plana i snažne fizičke ekspresije, potpomognute pantomimom, žanrovske oslonjene na raznovrsna sredstva, predstava svo-

jom aktuelnošću i angažovanostu u potpunosti korespondira sa svojim savremenicama tj. našim danim.

Predstava će pre turenje u Americi biti izvedena 1.584 puta. Možda baš u Americi bude 1600. izvodjenje.

Kaže jedan gledalac: Nisam gledao bolju predstavu i energičnijeg glumca, 1499. put izvedeno, a prilagođeno debeloustima, mrcinama, vodjama i ministrima, stranim plaćenicima, domaćim izdajnicima i ostalim svinjarima Domanovićeve Stradije. Neverovatno koliko je u stanju da posle 100+ godina društveno-političke situacije i abnormalnih simpatija koje imam prema stvaralaštvu oba umetnika, performansom bac u senku čak i tako visoka očekivanja.



**Monodrama
„Naši dani“
koju je adaptirao, režirao i u kojoj igra
Radoslav Milenković,
biće izvedena u Čikagu,
u petak, 26. maja, od 19:00h, u Athenaeum
Theatre - Studio Three, 2936 N. Southport Ave.**

KNJIŽEVNOST

Darko Tuševljaković dobitnik prestižne nagrade za književnost za roman "Jaz"

EVROPSKA NAGRADA ZA DARKA

Darko Tuševljaković ove godišnji je dobitnik Evropske nagrade za književnost za roman *Jaz* koji je pre nekoliko meseci objavljen u izdanju Arhipelaga, saopšteno je na upravo završenoj pres konferenciji u Evropkoj komisiji za kulturu u Briselu.

— Velika je čast dobiti ovako značajnu nagradu i naći se kako medju odabranim autorima iz drugih evropskih zemalja, tako i medju dosadašnjim dobitnicima nagrade iz Srbije. Književno priznanje nikad nije nagrada za pobedu u takmičenju, jer tako nešto u umetnosti ne postoji, ali svakako jeste počast umetnikovom radu i u tom smislu sam veoma ponosan na to što je *Jaz* ovenčan ovim priznanjem. Posebno mi je drago što to otvara put knjizi izvan jezičkih i nacionalnih bariera, pošto smatram da je *Jaz* roman koji će umeti da korespondira sa čitaocima iz drugih podneblja, drugih tradicija i geopolitičkih situacija. Neki će se prepoznati u onome čime se u



romanu bavim, nekima će možda kontekst biti neobičan i stran, ali svejedno bih rekao da je suština priče dovoljno univerzalna za sve. Nesporazumi i neslaganja postoje u svima nama, bez obzira na to ko smo i odakle smo, i po njima se medusobno prepoznajemo, oni su naš zajednički imenitelj — rekao je Darko Tuševljaković.

Tuševljakovićev *Jaz* je snažan društveni roman o Srbiji devedesetih godina i s početka novog veka, kao i o mladoj generaciji razapetoj izmedju odlaska i opstanka u vlastitoj zemlji i o

onim starijima, obuzetim nostalgijom i borborom protiv vremena koje ih prevazilazi. Slikajući život mlađih ljudi u jednom uzburkanom vremenu i kombinujući elemente društvenog romana i fantazmagorije, pisac u *Jazu* oblikuje pozornicu na kojoj se, usred velikih političkih i istorijskih lomova, pokazuju upečatljivi likovi sa svojim ljudskim i intimnim dramama. *Jaz* je uzbudljiva priča o tome kako preživeti istoriju i sačuvati pravo na vlastitu različitost. Ovaj roman vodi čitaoca na nesvakidašnju avanturu od Beograda i Kragujevca devedesetih do slike porodičnog odmora u Grčkoj, dok se u paralelnim i ukrštenim pričama razrešavaju lične i porodične drame, kao i duga povest nasilja i borbe sa sobom i drugima.

Evropska nagrada za književnost, kako se naglašava u saopštenju, "prepoznaje izuzetne književne talente širom Evrope" i naglašava "bogatstvo savremene evropske književnosti i osvetljava

bogato kulturno i jezičko nasleđe Evrope".

Evropsku nagradu za književnost dodeljuju Federacija evropskih knjižara, Evropski savet



pisaca i Federacije evropskih izdavača, uz podršku Evropske komisije za kulturu. Svi pisci iz zemalja koje učestvuju u programu Kreativna Evropa ulaze u obzir za nagradu, a svake godine Evropsku

Arhipelag
www.arhipelag.rs

nagradu za književnost dobije po dvanaest pisaca iz različitih zemalja Evrope.

Evropska nagrada za književnost sastoji se iz povelje i novčanog iznosa od 5.000 evra. Ova nagrada, koja se dodeljuje od 2009. godine, potvrđila je u medjuvremenu veliki značaj za međunarodnu vidljivost i prekograničnu promociju nagradjenih knjiga i pisaca.

Evropska nagrada za književnost biće uručena Darku Tuševljakoviću na svečanosti u Briselu 23. maja u reprezentativnom zdanju Koncert Nobl. Nagradu će uručiti Tibor Navračić, evropski komesar za obrazovanje, omladinu, sport i kulturu, zajedno sa najvišim predstavnicima Evropskog parlamenta.

Raniji dobitnici Evropske nagrade za književnost iz Srbije bili su Jelena Lengold i Uglješa Šajtinac.



PREDSTAVA UVĒK MOŽE DA POČNE – GLUMCI SU STIGLI

Najistaknutija ustanova koja danas jedva preživljava u svojoj kulturnoj misiji na Kosovu i Metohiji, odolevajući surovoj realnosti nedostatka sredstava ili nezainteresovanosti ("onih odozgo") u pogledu finansiranja umetnosti (svega u vezi s tim) i umetnika, jeste Narodno pozorište Priština. Iako nosi ime grada iz koga je nepravedno davno proterano, ovo pozorište postoji već deceniju, menjajući privremena sedišta i kao kulturna atrakcija s vremena na vreme iznenadi preostale ponegde i zaboravljene Srbe kosovskih i metohijskih sela i zaselaka. Neretko ovo pozorište



Dušica Kosanović

odigra prestavu za jednog ili desetak gledalaca — ne zato što publika nije zainteresovana... surova realnost je da naroda nema. Ovo nesvakidašnje pozorište zadržava ovakav koncept bez obzira na posledice i realnu situaciju duži sve za još jedan stepen uzvišene umetnosti.

Redovne repertoarske predstave se održavaju u Domu kulture u Gračanici, koja je i današnje sedište ovog pozorista.

Članovi prištinskog Narodnog pozorišta ovih dana rade na pretpremijerama najnovijeg pozorišnog komada "Ministarstvo izbavljenja" irskog autora Konara Moriosona. Glavni

glumci su MILAN VASIĆ, BOJAN STOJČETOVIĆ, IVANA KOVAČEVIĆ, IGOR DAMJANOVIĆ i MILENA JAKŠIĆ, sceneografiju je uradio GORAN STOJČETOVIĆ, a za kostime se pobrinula DRAGICA LAUŠEVIĆ.

Ovo delo biće najpre izvedeno u Gračanici 4. maja i ponekim mestima Kosova, dok će se glavna premijera svečano održati 21. maja u Zvezdara teatru, pred beogradskom publikom.

U monografiji Narodnog pozorišta Prištine piše: PRIŠTINA: Gostovanje u fiktivnom sedištu teatra, Prištini, gde je sve i počelo pre više od 60 godina, ali ne u pozorištu nego u Centru za mir i toleranciju — jednom javnom prostoru za Srbe, manjem od trideset kvadrata.

Za Srbe su predviđena

prava i to na dva nivoa: kolektivna (eklavsa) i pojedinačna (starci po gradovima, retki radnici u administraciji i još redji povratnici). Enklave su paralelni svetovi s tolerisanom mikroorganizacijom, njihova prava retko sežu iznad granica geta.

Posle decenije "razvoja kosovskog društva" ne više od sto pojedinaca, mahom starijih u gradovima na Kosovu, ima pravo na strogo restriktivni život. Iako su oni kozitutivni deo grada, njihovog predjašnjeg razvitka i multikulturalnosti, etnička sila ih je primorala da postoje na bazičnom nivou i da budu tretirani kao "bivši ljudi" i opasan svedok postojanja druge, iščezle etničke grupe.

Skup staraca kao skup senki, samo pogledi i prvi deset minuta straha od smeđa, a onda

počinje kikot usamljenih ljudi.

Skoro svi gradovi na Kosovu su obidjeni. Susreti apsurdna i smeha — smeha u gradovima gde je osmeđen zaboravljen, gde su razlozi za njega paradoksni, gde vreme na licima staraca ne prolazi od trenutka kad je zavesa etničkog zla pala na živote ovih ljudi.

Koliko je ovo tačno govori težak život i položaj Narodnog pozorišta Priština.

Zavesa se diže... I Narodno pozorište iz Prištine će oživiti slike pisane reči velikana.

Svojom glumom, igrom, pokretom, pesmom i rečju, mimikom. Na mnogo puta inprovizovanim binama... Bilo da su to ruševine kuća ostale od rata, seosko dvorište ili obližnja utrina ovi glumci vodjeni željom da obave posao glumca doslednog imena ne posustaju.

TONY S KALOGERAKOS ATTORNEY AT LAW

- * Lične povrede
- * Povrede na poslu

* Povrede u saobraćajnim udesima, ne brinite, obratite se sa punim poverenjem advokatskoj firmi specijalizovanoj u toj pravnoj grani. Oni će vas zaštiti i rešiti vaš slučaj u vašu korist, na najbolji mogući način.

Preputite vaš problem profesionalcima iz stručnog tima advokatske firme gospodina Kalogerakosa

Ne brinite oni govore srpski jezik!

TONY S KALOGERAKOS
ATTORNEY AT LAW

tsk@injuryrights.com

111 N Wabash Ave #801
Chicago IL 60602
P]312 929 3807
F]312 929 3808

7101 N Cicero Ave #104
Lincolnwood IL 60712
P]847 982 9516
F]847 982 9517

Od našeg dopisnika

POZIV ZA DONACIJU

Napokon je proleće i lepo vreme. Moja ruža u dvorištu zgrade je olistala. Probudila se i Matica iseljenika Srbije, koju sada vodi moj prijatelj i pesnik Mića Jakšić.

Sada narod iz rasejanja ima gde da svrati – Nušićeva 4, prvi sprat, Beograd. Tu se otvara i Klub iseljenika, za razgovore uz kaficu.

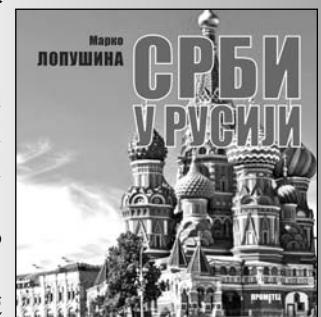
Dragi prijatelju iz emigracije!

Završavam novi knjigu SRBI U RUSIJI od 15. veka do danas i tražim donatore iiii sponzore, pa ako ako možeš da mi pomogneš, javi se.

Svi donatori će biti upisani u knjizi kao članovi Veća dobrotvora uz zahvalnicu. Izdavač je PROMETEJ, Novi Sad, koji je već objavio šest mojih knjiga o Srbima u rasejanju.

Dobićeš knjigu SRBI U RUSIJI na poklon kada izadje iz štampe početkom jeseni 2017. godine.

Hvala od srca, srećno,
www.lopusina.com



lopusina@eunet.rs

GLUMICA IVANA KOVAČEVIĆ

Jedna od trenutno perspektivnijih srpskih glumica koja i potiče sa juga Srbije je IVANA KOVAČEVIĆ (rodjena 10. januara 1979. u Prištini), harizmatična, lepa i talentovana — diplomirala je u klasi profesora Svetozara Toze Rapajića 2001. godine, kao student generacije. Nije iznenadjuće što je već na drugoj godini dramskih studija počela da radi u pozorištu Dodona u Prištini, da bi sledećih sedam godina bila stalni član ansambla užičkog pozorišta. Ipak, kako i sama kaže, 2006. godine odlučila je da se vratи na Kosovo i sa velikim zadovoljstvom postala deo stalnog ansambla prištinskog pozorišta.

Vlasnica je prestižnih domaćih nagrada pozorišne umetnosti "Zlatni ćuran" kao najbolja mlada glumica komičarka, "Joakim Vujić" za najbolju žensku ulogu.

- Iza sebe imam zaista mnogo uloga, pozorišnog i filmskog rada. Imala sam tu sreću da učestvujem i na Bitefu. Igrala sam dosta pozorišnih predstava različitih žanrova, preko 40

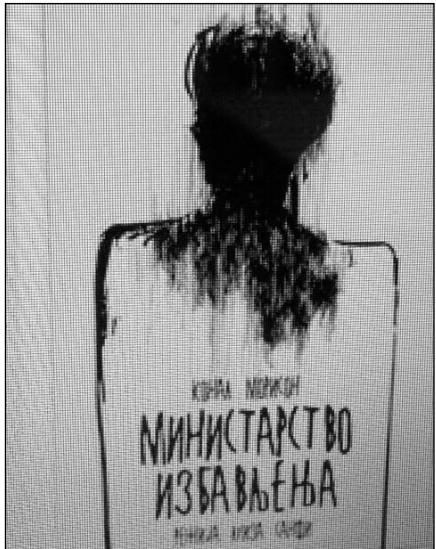
- Prištinsko pozorište mi zaista privlači, ne samo zbog ansambla koji je profesionalan nego i zbog repertoara koji iznenadjuje što se tiče raznolikosti. Posebno mi je zadovoljstvo što svojim

predstavama možemo da usrećimo kosovsku publiku, koja po raznim gradovima i selima baš i nema često priliku da se susretne sa pozorištem.

Mi smo često njihovi gosti — spavamo posle predstave u njihovim porodičnim kućama i bivamo ugošćeni bolje nego u bilo kom hotelu. Zajedno se družimo sa publikom i posle predstava — obavezno uz gitaru, pesmu i piće, pokušavamo da im vratimo osmehe i pokažemo da smo za njih uvek tu.

Druženje sa meštanima Kosova posle programa očigledno privlači i opušta, gde i vi postajete deo naroda. Da li se i van scene družite?

- Da, i privatno smo međusobno vezani u ansamblu i često se družimo i, naravno, vrlo rado prihvatamo i nove članove, volimo novu mladu energiju koja dolazi i nekako vrlo često probudi nove ambicije, entuzijazam...



zov. Sve u svemu, ovaj poziv je definitivno moj izbor, pa kao i u životu tako i na sceni nekad briljiramo, nekad se sapletemo, ali nas uvek čeka neki novi izazov koji nas podigne, podmladi, osveži i natera da ustanemo i krenemo dalje u nova prevazilaženja samog sebe.

U najnovijoj predstavi "Ministarstvo izbavljenja" glumica Ivana Kovačević glumi Juliju i o njoj kaže:

- Mislim da mi je ova uloga bila jedna od težih. U pitanju je psihološka drama koja dotiče mnoga pitanja. Trebalо je dosta, kako se kaže, grebanja po tekstu, kako bih otkrila suštinu komada i lika koji tumačim. Komad govori o dva intelektualna sredovečna para koji se okupljaju kako bi uz pomoc katoličkog sveštenika izvršili egzorcizam u kući, navodno zaposednutoj duhom, koju su kupili jedni od drugih... Govori o odnosu dobra i zla, pitanju poljuljane vere u Boga, o odnosu crkve i stvarnosti. Pravi demoni, u stvari isplivavaju u katarzičnom razgovoru u kojem se otvaraju i druge teme, i koji podstiče njihovo dubinsko preispitivanje.

Moderni mladi srpski glumci, članovi Narodnog pozorišta Prištine na



Kosovu i Metohiji se pretežno oslanjava na svoj entuzijazam, sa ciljem da igraju svoje predstave i da one traju i istraju — kad god i gde god.

Svesni su činjenice da im je teško to što rade, ali nalaze da je mnogo važnije i inspirativnije to za koga rade pozorišne predstave.

Redakcija srpskog "Ogledala" im želi mnogo uspeha sa predstojećom premijerom "MINISTARSTVA IZBAVLJENJA"!



televizijskih serija, filmom sam se redje bavila, ali imam iskustva sa našom i inostranom kinematografijom."

Ponovo se vraćaš 2006. u prištinsko pozorište, da li to znači da je "kod (matične) kuće ipak najbolje"

Sa kakvim se pozorišnim likovima poistovećuješ najlakše i koji predstavljuju za tebe najveći izazov, koje žanrove najviše voliš?

- Volim sve žanrove. Mada mi neki više legnu, neki manje, ali je svaka predstava novi život, novi izazov.

Shear Elegance

U salonu Shear Elegance je upravo stigla nova frizerka iz Evrope - EKSPERT ZA SVEČANE FRIZURE

- Ukoliko imate svadbu, veridbu, diplomsku proslavu ili bilo koju svečanost, pozovite ih na telefon

773.271.9602

The window display includes the text: OPEN, SHEAR ELEGANCE, MANICURE, FACIALS, 773.271.9602, BODY MASSAGE.

Za negu i lepotu vašeg tela nude vam stručne celulit masaže i tretmane.

Za lepe nokte pedikir, a za novi imidž-novu frizuru. Sve na jednom mestu u vašem salonu SHEAR ELEGANCE

U srcu Lincoln Square

4719 N. Lincoln Ave. - Chicago IL 60625

Radno vreme: Pon-sub 10am -7pm – Nedeljom 10 am -4pm

Između Njujorka i
Beograda više puta
nedeljno.



Ukus domaće kuhinje u našoj biznis klasi.

Na svom putu do Beograda, kada god poželite uživajte u specijalitetima a la carte ili Dine Anytime menija, pripremljenim od najkvalitetnijih srpskih proizvoda.

Odmorate se na našim sedištima koji se razvlače u ležaj i uživajte u izboru holivudskih, srpskih i stranih filmova i televizijskih programa. Koristite internet tokom leta i ostanite u kontaktu sa prijateljima i porodicom uz našu uslugu Wi-Fly.

Dobro došli na naše letove.

Opisana ponuda je dostupna na letovima između Njujorka i Beograda.

airserbia.com



AirSERBIA



Mesto za sve ljubitelje odlične hrane
po originalnim srpskim receptima.
Dodjite na ručak, večeru ili napravite svoje
privatne proslave po odličnim uslovima!



*Pojedine specijalitete je teško
opisati, najbolje ih je probati!
Dodjite čekamo vas!*



**Prelepa letnja bašta
će vam priuštiti
posebne trenutke užitka.**



DOBRODOŠLI U STEFAN GRILL

Radno vreme
Ponedeljak – četvrtak 10am-10pm
Petak – subota 10am-11pm
Nedelja 10am -9pm

7101 Santa Fe Dr. Hodgkins, IL 60525,
(708)579-0621
www.stefan grillcafebar.com,
mail: stefan grill.ca febar@gmail.com



BG

Authentic Bulgarian Food & Wine

1000 E Higgins Rd., ELK Grove Village, IL - 60007

847.979.2222 * fax: 847.388.0023 * WWW.BGAVenue.COM

• Hours: Sun-Thurs 9am-1am Fri & Sat 9am-2am



Svakog petka i subote muzika uživo od 8:00 pm
Mesto za vaše privatne proslave
po najboljim cenama

Autentična bugarska kuhinja i odabrana vina
Pristupačne cene.

Slobodan ulaz / Free entrance



Tarikatski Sach
\$14.95



Zapekanka
"Avenue"
\$9.99



Ceramic Gandola
- The Butcher
\$10.99



Hunter Style
Shish Kabab
\$ 14.95

ATLANTIC PACIFIC EXPRESS

PREVOZIMO ROBU IZ AMERIKE NA SVE DESTINACIJE U EVROPI

PREVOZIMO SVE

"OD PISMA DO KONTEJNERA"

www.AtlanticShippingUSA.com



ATLANTIC PACIFIC EXPRESS

7799 N. Caldwell Ave., Niles, Illinois 60714



PREUZIMANJE I ISPORUKA ROBE OD VRATA DO VRATA

- AUTOMOBILE
- ČAMCE
- POKLON PAKETE
- HUMANITARNE POŠILJKE
- MOTORE
- MAŠINE
- KOMERCIJALNU ROBU
- KOMPLETNO ISELJENJE

ZAVRŠAVAMO KOMPLETNU
CARINSKU PROCEDURU

Tel: 773.225.6395 • 224.251.7070 • 416.251.4544 Fax: 224.251.8315



SPECIJALNA PONUDA

90¢
per pound

Minimum 80 pounds

POZOVITE

Tel: 773.225.6395
224.251.7070
416.251.4544

Fax: 224.251.8315

The Law Firm of

Tony S. Kalogerakos & Associates

Personal Injury & Wrongful Death Attorneys

INJURED?

Aggressive, Experienced
and Compassionate
Representation You Can Count On

INJURY LAWYERS
OF ILLINOIS®



Ne brinite, mi govorimo srpski jezik.



Chicago (312) 929-3807 Suburbs (847) 982-9516
www.InjuryRights.com

Posle Evrope i Kanade stiže u Čikago

ZONA ZAMFIROVA 2

Jedan od najgledanijih srpskih filmova svih vremena "Zona Zamfirova", nakon 15 godina dobila je nastavak. U Filmu "Vrati se, Zone", likovi Stevana Sremca nastavljaju da žive u vremenu od 1905. do 1908. kada se Zone i Mane bore da očuvaju svoj brak uz prepreke na koje nailaze. Film je većim delom sniman na lokacijama u starom delu Vranja, u čuvenoj Baba Zlatnoj ulici i rođnoj kući Bore Stankovića, kao i na drugim lokacijama u Nišu, Pirotu, Valjevu, Surdulici, Senti, Beogradu... Ovog puta omiljenu ljubavnu priču dočarala je druga ekipa, lepu Zone igra Brankica Sebastianović, Maneta Milan Vasić, a režiju potpisuje Jug Radivojević.

Ove prelepe čarolije ne bi bilo bez Miroslava — Miška Mitića, koji je, osim što je pruducent filma, zajedno sa suprugom Ivanom napisao i scenario po motivima knjige "Zona Zamfirova, šta je bilo posle" Dušice Milanović Marike, koja je uspela da očuva duh Sremčevog originalnog dela. Mitić je poznat široj javnosti kao producent i scenarista šest filmova i više TV serija, među kojima su prvi deo "Zone Zamfirove" i "Pljačka Trećeg rajha", ali i kao dobitnik više nagrada u Srbiji i van nje. Godine 2005. uručena mu je prestižna nagrada Boginja



Evropa, kada je proglašen najboljim producentom u Evropi.

Odbor Srpskog filmskog festivala Čikago i srpski list "Ogledalo", donose vam premijeru ovog filma 1. juna u bioskopu Century Cinema na adresi: 2828 N. Clark St Chicago. Gost na premijeri biće producent filma Miroslav Mitić.

Film "Vrati se, Zone", govori o čaršijskim ogovaranjima, koja stavljuju na iskušenje Zonin i Manetov dotad savršen brak.

Kao u bajci, protagoni-

nisti se suočavaju sa nizom prepreka koje moraju da savladaju i antagonistima koje moraju da pobede da bi ostvarili svoje emocionalne i materijalne ciljeve. Oni se čas dopunjaju, čas sukobljavaju, dovodeći naše junake u niz dramatičnih situacija sa neizvesnim raspletom.

Glumac Milan Vasić je kazao da mu se čini da je uloga Maneta pisana upravo za njega i da u filmu ima tragedije, drame, komedije, akcije i srećan kraj, a to je sve što je potrebno za pravi, veliki film.

režiji Juga Radivojevića, koja je sinoć ispraćena ovacijama prepunog gledališta u Sava centru.

RTV RS (Tanjug)

Brankica Sebastianović nije krila uzbudjenje pred premijeru.

- Zona mi je najveća uloga do sada, jedan od najpoznatijih ženskih književnih likova i prilika koja se pruža samo jednom u životu — rekla je Brankica.

Pre beogradske premijere film je prikazan u Senti, Vranju, Nišu, Surdulici, Pirotu, a od danas kreće u distribuciju širom švajcarske. Producenci najavljuju da će ovaj film biti i na repertoaru bioskopa u Austriji, Nemačkoj, Holandiji, Velikoj Britaniji, Italiji, Švedskoj, Francuskoj.

Od ministra do gradonačelnika

Na premijeri u Sava centru bile su i brojne poznate ličnosti: Srdjan, Dijana i Marko Djoković, ministar Ivica Dačić sa sinom Lukom, gradonačelnik Beograda Siniša Mali, Milutin Mima Karadžić, Lepa Brena sa sinom Stefanom, Vladimir i Sara Grbić i mnogi drugi.

U nastavku Zone i Mane sreću se sa različitim životim problemima — nemogućnost da dobiju dete, njena ljubomora na Kalinu koja ne krije da je i dalje zaljubljena u Manetu, iako je udata i ima dete... Mane koji se

UTISCI SA PREMIJERE U DOMAĆOJ ŠTIMPI

NOVOSTI

Vratila se Zona Zamfirova

Premijera filma Juga Radivojevića pobrala ovacije u prepunom Sava centru

Pred našu bioskopsku publiku premijerno je stigla nova ljubavna priča, nastavak najpopуларnijeg dela Stevana Sremca — "Zona Zamfirova — drugi deo", u



Милан
ВАСИЋ Бранкица
СЕБАСТИЈАНОВИЋ

JUN 01

U ČIKAGU

U 19.00 H

ЗОНА ЗАМФИРОВА

Landmark Century Centre Cinema
2828 N.Clark St Chicago.

Info: 773.744.0373 Tickets: www.serbianfilmfest.com ili Beograd Market Cafe

Brought to you by: M&U INTERPRO

nalazi na životnom raskršću i priznanje Hadži Zamfira da nikada nije bilo lako sa Zonom. Kroz film, reditelj Radivojević dotakao se mnogih problema s kojima se sreću i današnji mlađi bračni parovi, bol i tuga su isti i onda i sada...

Ali, ljubav na kraju pobeduje sve nedaće — poruka je samog filma, i romantika koja, čini se, nedostaje u savremenom svetu. Zato reditelj filmom kao da podseća publiku šta to beše ljubav i poručuje da ne treba odustajati, jer i Zone je na kraju dobila ono što je očajnički želela. U filmu igra plejada najpoznatijih glumaca — Milan Lane Gutović, Gorica Popović, Nikola Ristanovski, Tanja Bošković, Ljiljana Dragutinović, Milan Kalinić, Ivan Bekjarev, Nela Mihailović, Milena Vasić... Muziku za film komponovao je Aleksandar Sedlar.

POLITIKA

Nastavak "Zone Zamfirove" videoviše od 120.000 gledalaca

Ivan Arandjelović

Novi domaći film "Zona Zamfirova drugi deo" u režiji Juga Radivojevića za 12 dana, koliko se prikazuje u domaćim i stranim bioskopima, video je više od 120.000 gledalaca, saopšto je distributer "Art vista".

Petnaest godina nakon što je ekrанизovana ljubavna priča Stevana Sremca o Zoni i Manetu, u režiji Zdravka Šotre, snimljen je nastavak koji prati bračni život čuvenog para, dve godine nakon venčanja. Posle Katarine Radivojević i Vojina Ćetkovića, koji su tumačili likove Zone i Maneta u filmu koji je video 1,1 milion gledalaca, junake u nastavku ove

ljubavne priče odigrali su Brankica Sebastijanović i Milan Vasić.

KURIR

Vratila se zone!

Premijera drugog dela Zone Zamfirove oduševila publicu

Večeras je na oduševljenje publike, premijerno prikazan drugi deo legendarnog filma "Zona Zamfirova".

Zvezde novog ostvarenja su se potrudile da pokažu svoje najbolje izdanje, a crveni tepih je bujao od elegancije, ali i ukusnog seksepila.

Publika je dugim aplauzom pozdravila zaključak drugog poglavља lepe Nišljike, a vreme će pokazati da li će se ovo ostvarenje približiti legendarnom statusu prethodnog filma koji je svakako ušao u analne srpske kinematografije.

Sinopsis

Život je bajka! Ljubav izmedju Zone Zamfirove, čorbadžijske ćerke, i kujundžije Maneta posle niza peripetija pobedila je klasne razlike, dotad nepremostive u patrijarhalnom Nišu. A posle svadbe — stišaše se ogovaranja, a Zona i Mane uživaju u svom braku ispunjenom ljubavlju i strašću. Ali... čaršija, uvek spremna da pomogne da se sve zakomplikuje, ne skida oči sa Zone, lepše i srećnije nego ikada, i Maneta koji uživa u čarama braka sa voljenom ženom, istovremeno svojim talentom i radom od kujundžije postajući sve bolji i cenjeniji juvelir. Ljubomora i zavist, podgrejane čaršijskim ogovaranjima, stavljaju na iskušenje Zonin i Manetov dotad savršen brak. Kao u bajci, protagonisti se suočavaju sa nizom prepreka koje moraju da savladaju i antagonistima koje moraju da pobede da bi ostvarili svoje emocionalne i materijalne ciljeve, a oni se čas dopunjaju čas sukobljavaju dovodeći naše junake u niz dramatičnih situacija sa neizvesnim raspletom. A kad se nešto zakuvava, svaka iskra doprinosi ključanju, a u čaršiji ima mnogo likova koji potpiruju ili smiruju vatru ili, prosto, na svoj način, poput „mirodije“, začine ono što će se zakuvati.



Glavni protagonisti Brankica Sebastijanovic i Milan Vasic sa producentom Miroslavom Miticem na premijeri u Beogradu

ALO Kulture nema jer nema ni para

Lepa Brena, zvezda narodne muzike, kaže da se raduje dobrim filmovima kakvi su se radili nekada, ali da žali što takvih ostvarenja više nema. Ona je oduševljena nastavkom filma "Zona Zamfirova", na čijoj se premijeri pojavila u velikom stilu, a na afterpartiju čak i zapevala.

"Nisam čula utiske o filmu, ali čim su mi rekli da se radi drugi deo, bila sam oduševljena. Naročito jer je na čelu Jug Radivojević. Ja sam ljubitelj domaće kinematografije i dobrih filmova. Ovo je vid duhovne kulture koja je u zapećku zbog teških ekonomskih problema. Volela bih kada bi se vratio vreme da se užaže u kulturne vrednosti, a 'Zona' nije film kratkog datha i

nije jeftino i komercijalno štivo, već predstavlja pravu umetničku vrednost", kaže Brena i dodaje da joj ne smeta što je druga glumačka postava u odnosu na prvi deo i što je nastavak urađen 15 godina kasnije.

"Mislim da će nova



glumačka ekipa dati novi pečat. Ja sam bila oduševljena Šotrim delom, a za ovo vredi čekati u redu da ga vidimo na platnu, a ne da ga gledamo sa piratskih diskova", objašnjava pevačica, koja je ujedno prošetala i novu frizuru.

INTERVJU: VELJKO PAUNOVIĆ, TRENER ČIKAGO FAJERA

LEPO JE BITI SRBIN U ČIKAGU

Ovih dana klub našeg mladog trenera je pravi hit u američkog MLS lige. Posle loše prošlogodišnje sezone, ove godine igraju kao preporodjeni, a dodatno samopouzdanje im je podigao i dolazak proslavljenog nemačkog internacionalca Bastijana Švajstagera, sa njegovom prelepom suprugom, našom sportskom divom Anom Ivanović.

To je ujedno i bio jedan od razloga zašto smo pozvali Veljka Paunovića da nam iz prve ruke ispriča šta se to desilo u njegovom klubu, koji verujemo ima i velike simpatije kod naših čitalaca, što zbog njega što sada i zbog naše Ane i Bastijana.

Veljko nam se najljubaznije odazvao pozivu.

- **Kako Vam je u jednom od najvećih "srpskih" gradova na svetu?**

- Od trenutka kad sam stigao u Čikago ostvario sam brojne kontakte sa našim ljudima koji ovde žive. Srpska zajednica je veoma jaka, složna i aktivna, najviše se okuplaju oko crkve. Uključen sam u neke dobrotvorne akcije i za sve što je potrebno stojim na raspolaganju. Veoma sam srećan što sam u prilici da pomognem kad god mogu. Od onih najmanjih stvari koje se i podrazumevaju — karata za utakmice i dresova, do uključivanja u brojna dešavanja. Trudim se da učestvujem u svemu, da upoznam ljudе, sklapam prijateljstva.

Nedavno smo videli da ste bili aktivni i za Dan državnosti R. Srbije, a zatim i fotografiju sa orkestrom "Beogradski sindikat" kada suimali koncert u Cikagu?

- Da da, svakako da je Čikago jedan veliki grad gde ima puno dogadjanja i kad god mogu od silnih obaveza i putovanja, i pored vremena koje provedem sa svojom porodicom, trudim se da učestvujem u svemu tome. Volim da sam uključen, kad god je to moguće jer ovde ima puno prilika da se ljudi okupe.

Da li Srbijani dolaze na utakmice Čikago fajera, navijaju?

- Iz nekih raznoraznih okolnosti još ne možemo da se povoljimo brojnom publikom, ali verujem da će se to vremenom menjati nabolje. Pogotovo

dolaskom Bastijana i Ane.

Naših sunarodnika, međutim, ima dosta i u stručnom štabu i na spisku igrača Čikag fajera?

- Veoma sam srećan zbog toga, jer smatram da ako zajedno radimo i pri tom govorimo istim fudbalskim jezikom, možemo polako taj "jezik", navike, trenove, da uvedemo i u klub. Dugoročno, na taj način

svi smo svesni velike i zaslužene pažnje koju Ana i on uživaju i svesni smo da klub od toga može da ima veliku korist. U prvom redu — posete na utakmicama, a onda i sve ostalo.

Znamo da ste se sa Švajstajgerom srelj u jednom Čikaskom restoranu još zimus, oko Nove godine. Da li ste se tada sve dogovorili?

- Znate li šta mi je tada

toliko. Okrećemo se drugim temama.

Već ste spomenuli taj višegodišnji projekat. Šta on tačno podrazumeva?

- Kad sam 2015. godine stigao u Čikago, moja vizija rada potpuno se poklopila sa vizijom kluba. O tome sam dugo razgovorio sa gospodinom Nelsonom Rodriguezom, generalnim menadžerom koji me je preporučio

Babić koji je zadužen za video-analizu.

Srpski fudbal je zastupljen i na terenu?

- Sa nama su Nemanja Nikolić, zatim Djordje Mihailović, u koga Amerikanci polažu nade, a i naša publika je imala prilike da ga vidi na memorijalnom turniru "Stevan Vilotić". Madjarima je dao prelep gol skoro sa centra... Sa nama trenira i mladi golman Mihailo Mišković.

Reklo bi se da ste veoma zadovoljni, tome u prilog govore i sve bolji rezultati.

- Ove sezone nam dobro ide. Baš onako kako smo gospodin Rodriguez i ja zacrtali. Svake godine — sve bolje.

Stižu i prva priznanja Vašem radu...

- Mislite na to "ol-star" utakmicu MSL?

Da, već je objavljeno da ste izabrani za trenera domaće, američke selekcije.

- Izuzetna čast. To mi kazuje da ljudi pažljivo prate što ovde radimo, da u sve nas i mene imaju veliko poverenje. Iskreno rečeno, nisam očekivao takvo priznanje već u drugoj sezoni, ali ču se truditi da opravdam poverenje. Siguran sam da će "ol-star" utakmica 2. avgusta biti pravi spektakl. Igra se u Čikagu, na našem stadionu, vodiču tim sastavljen od američkih "zvezda" protiv tima stranaca. Želja mi je da u pravom svetu promovišem klub, ovaj grad i da, naravno, pobedimo.

Može li da se kaže da je Paunović Amerika druga sudbina? Svojevremeno je u SAD, tačnije u Arizoni, debitovao za našu reprezentaciju, kasnije je odložio odluku o prestanku karijere da bi se oprobao u MLS ligi.

- Tako je. Taj boravak u Filadelfiji, iako sam te 2011. godine kratko igrao, bio mi je veoma koristan. Tada sam upoznao našeg generalnog menadžera Rodriguez, koji mi je dao pravu sliku i o ligi i SAD, tada sam spoznao neslućeni potencijal Amerike — ističe Paunović.

Gospodine Paunoviću, kakva je MLS liga? Kakav je fudbal u Sjedinjenim Državama?

- Možda mnogi ljudi ne znaju, ili ovdašnjim prilikama prilaze sa nekim predrasudama, ali reč je o ligi u koju se — izuzetno



doprinjećemo napretku što se poklapa sa klupskom strategijom i opredeljenjem.

Gospodine Paunoviću, ima dosta razloga da Vam čestitamo na uspesima u SAD. Da krenemo, ipak, od dolaska Švajstajgera. Čikago odjednom ima dva svetska šampiona?

- Hvala, zaista ima razloga da svi u klubu budemo zadovoljni. Na prvom mestu, Bastijan je vrhunski fudbaler, u protekloj deceniji jedan od najvažnijih "šrafova" nemačke reprezentacije, prvak sveta! Spletom nekih okolnosti iza njega je period tokom kojeg je za Manchester United odigrao malo utakmica, ali vrlo dobro znam koliko se užeo fudbala. U najboljim je igrackim godinama, Njegovo umeće, zrelost i želja da se potpuno stavi u službu kluba potpuno se uklapaju u naš dugoročni projekat.

Neće škoditi ni njegova, a ni Ane ogromna popularnost i večita "glad" medija za ovim fudbalsko-teniskim parom?

- Ponavljam, na prvom mestu je Bastijanov ogroman fudbalski talenat i potencijal. Naravno,

Bastijan rekao — Veljko uzvraća pitanjem.

Šta?

- Rekao mi je: "Moramo da se potrudimo da atmosfera na utakmicama Čikago Fajera bude ista ili nalik na vašem, srpskom derbiju". To mnogo govor o njegovoj posvećenosti. Mi smo brzo shvatili da smo na istoj talasnoj dužini, da ćemo doprineti da ovdašnje fudbalske prilike obogati-

i doveo ovde. Srećan sam što ništa ne radimo preko noći. Idemo korak po korak.

Da se vratimo našim ljudima u klubu...

- U stručnom štabu najbliži saradnici su mi Marko Mitrović, dugogodišnji trener u našim mlađim selekcijama i trener golmana Aleksandar Sarić, koji je karijeru čuvara mreže počeo u Crvenoj zvezdi, kasnije branio u



mo našim, evropskim shvatanjima.

O dolasku bračnog para Švajstajger-Ivanović za sada

Nemačkoj i Portugalu, a znanje stručnjaka sticao u Španiji i Austriji. Četvrti član je Nemanja